

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 463



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

57e jaargang

23 december 2014

Inhoud

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2014/C 463/01	Conclusies van de Raad over participatief beheer van cultureel erfgoed	1
2014/C 463/02	Conclusies van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over een werkplan voor cultuur (2015-2018)	4

Europese Commissie

2014/C 463/03	Wisselkoersen van de euro	15
---------------	---------------------------------	----

Europese Dienst voor extern optreden

2014/C 463/04	Kennisgeving van inwerkingtreding	16
---------------	---	----

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2014/C 463/05	Officiële feestdagen in 2015	17
---------------	------------------------------------	----

NL

V *Adviezen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europese Commissie

2014/C 463/06	Uitnodiging tot het indienen van voorstellen met betrekking tot het werkprogramma voor subsidies op het gebied van trans-Europese telecommunicatienetwerken in het kader van de Connecting Europe Facility voor de periode 2014-2020 (Besluit C(2014) 2069 van de Commissie, zoals gewijzigd bij C(2014) 9588)	18
2014/C 463/07	Oproep tot het indienen van kandidaturen voor „Culturele hoofdstad van Europa” — EAC/A03/2014	19

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2014/C 463/08	Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	20
---------------	---	----

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

Conclusies van de Raad over participatief beheer van cultureel erfgoed

(2014/C 463/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HERINNEREND AAN:

1. de conclusies van de Raad van 26 november 2012 over cultuurbeheer ⁽¹⁾, waarin wordt onderstreept dat het belangrijk is cultuurbeheer opener, participatiever, doeltreffender en samenhangender te maken, en waarin de lidstaten wordt verzocht een participatieve benadering van cultuurbeleidsvorming te bevorderen;
2. de conclusies van de Raad van 21 mei 2014 over cultureel erfgoed als een strategische hulpbron voor een duurzaam Europa ⁽²⁾, waarin wordt erkend dat cultureel erfgoed een sectordoorsnijdende beleidsrelevantie heeft en een specifieke rol speelt in het verwezenlijken van de doelstellingen van de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei, en waarin de lidstaten worden opgeroepen langetermijnmodellen voor erfgoedbeleid te stimuleren die empirisch onderbouwd zijn en voortkomen uit de maatschappij en de burgers;

ZICH VERHEUGEND OVER:

3. de mededeling van de Commissie „Naar een geïntegreerde aanpak van cultureel erfgoed voor Europa” waarin wordt erkend dat cultureel erfgoed een gedeelde rijkdom en een gemeenschappelijk goed is, en dat zorg voor erfgoed daarom een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid is ⁽³⁾;

GEZIEN:

4. het groeiend internationaal besef dat een op mensen gerichte en op cultuur gebaseerde aanpak duurzame ontwikkeling bevordert, en het belang van transparante, participatieve en empirisch onderbouwde beheersystemen voor cultuur teneinde aan de behoeften van alle leden van de samenleving tegemoet te komen ⁽⁴⁾;
5. het toegenomen bewustzijn op Europees, nationaal, regionaal en lokaal niveau van de maatschappelijke dimensie van cultureel erfgoed en het belang van het activeren van synergieën tussen de verschillende belanghebbenden om cultureel erfgoed in stand te houden, te ontwikkelen en over te dragen aan toekomstige generaties ⁽⁵⁾;
6. de keuze voor een lokaal verankerde en op mensen gerichte benadering van cultureel erfgoed in verschillende EU-programma's, onder meer in het onderzoeksprogramma Horizon 2020 en in de vanuit de gemeenschap aangestuurde plaatselijke ontwikkelingsbenadering die door de Europese structuur- en investeringsfondsen wordt ondersteund. Deze benadering wordt tevens gedeeld door het initiatief voor gezamenlijke programmering („Joint Programming Initiative”) getiteld „Cultureel erfgoed en veranderingen in het aardsysteem: een nieuwe uitdaging voor Europa”;
7. de keuze voor participatieve benaderingen in de maatregelen van de EU inzake de Culturele Hoofdsteden van Europa en het Europees erfgoedlabel ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ PB C 393 van 19.12.2012, blz. 8.

⁽²⁾ PB C 183 van 14.6.2014, blz. 36.

⁽³⁾ Document 12150/14.

⁽⁴⁾ VN-conferentie „The Future We Want” (Rio de Janeiro, juni 2012); Unesco-congres „Placing Culture at the Heart of Sustainable Development Policies” (Hangzhou, mei 2013); Unesco-forum „Culture, Creativity and Sustainable Development. Research, Innovation, Opportunities” (Florence, oktober 2014).

⁽⁵⁾ Kaderverdrag van de Raad van Europa over de waarde van cultureel erfgoed voor de samenleving (conventie van Faro, 2005).

⁽⁶⁾ PB L 132 van 3.5.2014, blz. 1, en PB L 303 van 22.11.2011, blz. 1.

ZICH ERVAN BEWUST DAT participatief beheer van cultureel erfgoed ⁽¹⁾:

8. kansen biedt om democratische participatie, duurzaamheid en sociale cohesie te bevorderen, en de maatschappelijke, politieke en demografische uitdagingen van onze tijd het hoofd te bieden;
9. er in het kader van publieke acties naar streeft belanghebbenden ter zake — m.a.w. overheidsinstanties en -organen, particuliere actoren, organisaties uit het maatschappelijk middenveld, ngo's, de vrijwilligerssector en belangstellenden — actief te betrekken bij het beslissen, plannen, uitvoeren, monitoren en evalueren van beleid en programma's inzake cultureel erfgoed, teneinde de toerekenbaarheid en transparantie van investeringen met overheidsmiddelen te verhogen en openbaar vertrouwen in beleidsbeslissingen op te bouwen;
10. bijdraagt tot een groter bewustzijn van de waarden van cultureel erfgoed als gedeelde rijkdom, waardoor het risico op verkeerd gebruik verkleint en de sociale en economische voordelen groter worden;
11. hedendaagse culturele, artistieke en creatieve werken ondersteunt die nauw verwant zijn met identiteit en waarden en vaak berusten op traditionele kennis en immaterieel erfgoed van mensen, en die om die reden het cultureel erfgoed van toekomstige generaties kunnen vertegenwoordigen;
12. nieuwe kansen helpt creëren vanuit de globalisering, de digitalisering en de nieuwe technologieën, die de manier waarop cultureel erfgoed gecreëerd wordt, toegankelijk is en gebruikt wordt, aan het veranderen zijn;

VERZOEKT DE LIDSTATEN:

13. op diverse niveaus en voor diverse belanghebbenden beheerskaders te ontwikkelen die cultureel erfgoed als een gedeelde rijkdom erkennen, door de banden tussen lokale, regionale, nationale en Europese beheersniveaus van cultureel erfgoed te versterken, met inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel, zodat op alle niveaus voordelen voor de mensen in het vooruitzicht kunnen worden gesteld;
14. de betrokkenheid van de belanghebbenden ter zake te bevorderen door ervoor te zorgen dat zij aan alle fasen van het besluitvormingsproces kunnen deelnemen;
15. beheerskaders te bevorderen waarin het belang wordt erkend van de interactie tussen materieel, immaterieel en digitaal cultureel erfgoed en die de sociale, culturele, symbolische, economische en ecologische waarden van dat erfgoed aan de orde stellen, naleven en versterken;
16. beheerskaders te bevorderen die de uitvoering van horizontale beleidsmaatregelen faciliteren, zodat cultureel erfgoed kan bijdragen tot het verwezenlijken van doelstellingen op andere beleidsdomeinen, onder meer tot slimme, duurzame en inclusieve groei;
17. synergieën te ontwikkelen tussen strategieën voor duurzaam toerisme en de lokale culturele en creatieve sectoren, onder andere door beheerskaders te stimuleren waarbij de plaatselijke bevolking actief wordt betrokken, teneinde het aanbod van duurzaam en kwaliteitsvol cultuurtoerisme te bevorderen en bij te dragen tot de revitalisering van stedelijke en rurale gebieden, zonder afbreuk te doen aan de integriteit en de culturele waarde van het erfgoed, en zonder aan het evenwicht tussen economische opportuniteiten en het welzijn van burgers te tornen;
18. passend gebruik te maken van EU- en nationale financiering voor deze doelstellingen;

ROEPT DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE OP OM, BINNEN HUN BEVOEGDHEDEN EN MET INACHTNEMING VAN HET SUBSIDIARITEITSBEGINSEL:

19. samen te werken op het gebied van participatief beheer van cultureel erfgoed, onder meer in het kader van het werkplan voor cultuur 2015-2018 ⁽²⁾, teneinde beste praktijken te bepalen en te verspreiden en de cultureel-erfgoedsector beter te wapenen om een en ander doeltreffend aan te pakken;
20. de overdracht van traditionele vaardigheden en kennis over de generaties heen te bevorderen, net als het innovatief gebruik en de kruisbestuiving ervan door wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen;
21. gebruik te maken van digitale middelen om de toegang tot en de deelname aan het beheer van cultureel erfgoed voor alle maatschappelijke groepen te verhogen;
22. de rol van virtuele gemeenschappen te onderzoeken bij het ontwikkelen en uitvoeren van cultureel-erfgoedbeleid, bij het ondersteunen van het beheer van cultureel erfgoed, bij kennisontwikkeling en bij financiering (bijvoorbeeld via crowdsourcing en crowdfunding);

⁽¹⁾ Cultureel erfgoed kan materieel, immaterieel of digitaal zijn, zoals bepaald in de conclusies van de Raad van 21 mei 2014.

⁽²⁾ PB C 463 van 23.12.2014, blz. 4.

23. concrete vooruitgang te boeken in het beheer van Europeana ⁽¹⁾, om de duurzaamheid op lange termijn en de ontwikkeling ervan als een op cultureel erfgoed geïnspireerd project te garanderen en het verband met onderwijs, cultuurtoerisme en andere sectoren te bevorderen; waar passend het hergebruik van digitaal cultureel erfgoed te stimuleren teneinde culturele verscheidenheid te versterken en ervoor te zorgen dat erfgoedkennis vaker wordt gebruikt in de hedendaagse artistieke expressie en in de culturele en de creatieve sectoren;
24. de burgerparticipatie te bevorderen in het kader van een slim ontwikkelingsmodel voor Europese steden, dat cultureel erfgoed op actieve wijze integreert, teneinde bij te dragen tot de vernieuwing en revitalisering van Europese steden, door hen met verwante sites en gebieden te verbinden, hun aantrekkelijkheid te promoten, en er nieuwe investeringen, economische activiteiten en ondernemingen voor aan te trekken;
25. de mededeling „Naar een geïntegreerde aanpak van cultureel erfgoed voor Europa” ter harte te nemen om samen te werken aan de ontwikkeling van een brede Europese strategie voor cultureel erfgoed;
26. de samenwerking met internationale organisaties zoals de Raad van Europa en Unesco te versterken om een participatieve aanpak van het beheer van cultureel erfgoed te bevorderen;

VERZOEKT DE COMMISSIE:

27. empirisch onderbouwd onderzoek aan te moedigen over de effecten van participatieve benaderingen in het cultureel-erfgoedbeleid en -beheer, teneinde bij te dragen tot het ontwikkelen van strategische benaderingen van cultureel erfgoed;
28. de dialoog voort te zetten met organisaties en platformen van het maatschappelijk middenveld op beleidsgebieden die met cultureel erfgoed te maken hebben en te overwegen een voorstel in te dienen voor een „Europees Jaar van het cultureel erfgoed”.

⁽¹⁾ Zoals verklaard in de conclusies van de Raad van 10 mei 2012 betreffende de digitalisering en onlinetoegankelijkheid van cultureel materiaal en digitale bewaring (PB C 169 van 15.6.2012, blz. 5).

Conclusies van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, over een werkplan voor cultuur (2015-2018)

(2014/C 463/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

I. INLEIDING

HERINNEREND AAN de in artikel 167 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) neergelegde doelstellingen van de Europese Unie op het gebied van cultuur;

HERINNEREND AAN de resolutie van de Raad van 16 november 2007 over een Europese agenda voor cultuur⁽¹⁾ en de strategische doelstellingen daarvan, namelijk de bevordering van de culturele verscheidenheid en de interculturele dialoog, de bevordering van cultuur als katalysator voor creativiteit en de bevordering van cultuur als cruciale component van de internationale betrekkingen van de Unie;

HERINNEREND aan de Verordening (EU) nr. 1295/2013 tot vaststelling van het programma Creatief Europa (2014-2020)⁽²⁾, en met name de algemene doelstellingen daarvan, gericht op het ontwikkelen van de Europese culturele en taalkundige verscheidenheid, het bevorderen van het cultureel erfgoed van Europa, en het versterken van het concurrentievermogen van de Europese culturele en creatieve sectoren teneinde slimme, duurzame en inclusieve groei te bevorderen;

HERINNEREND AAN de belangrijke bijdrage van de culturele en de creatieve sector aan economische, sociale en regionale ontwikkeling, het belang van deze sectoren in de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei en aan het feit dat het overleg van de ministers van Cultuur in de zitting van de Raad op 25 november 2014 zal bijdragen tot het antwoord van de Raad in het kader van de tussentijdse evaluatie van de strategie die is gepland voor 2015;

NOTA NEMEND van de resultaten van de werkzaamheden in het kader van het werkplan van de Raad voor cultuur 2011-2014⁽³⁾, alsmede van de resultaten van de eindevaluatie door de lidstaten in het kader van de Raad⁽⁴⁾, die de basis vormen van het definitieve verslag van de Commissie over de uitvoering en de relevantie van het werkplan voor cultuur 2011-2014⁽⁵⁾;

INDACHTIG de conclusies van de Raad van 26 november 2012 over cultuurbeheer⁽⁶⁾ en met name de bepaling betreffende de regelmatige en vroegtijdige verstrekking van informatie over EU-beleidsmaatregelen en -acties op andere beleidsdomeinen die een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed op culturele kwesties en beleidsmaatregelen hebben.

KOMEN OVEREEN:

- met inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel, een vierjarig werkplan voor cultuur vast te stellen voor de periode 2015-2018, met ruimte voor een tussentijdse evaluatie;
- activiteiten op cultureel gebied toe te spitsen op de in dit werkplan vermelde prioritaire thema's, hoofdonderwerpen, resultaten en werkmethode;
- de in bijlage I vermelde prioriteiten van het werkplan vast te stellen;
- op basis van de in de bijlagen I en II omschreven prioriteiten, beginselen en mandaten werkgroepen samen te stellen uit door de lidstaten benoemde deskundigen, en hun werkzaamheden te volgen.

ZIJN VAN OORDEEL dat voor een vierjarig werkplan de volgende leidende beginselen moeten worden gehanteerd:

- a) voortbouwen op de verwezenlijkingen van het vorige werkplan voor cultuur (2011-2014), en er een meer strategische dimensie aan toevoegen om het verband tussen het werkplan en de werkzaamheden van de Raad en zijn roterende voorzitterschappen te versterken;
- b) zich concentreren op projecten waar de EU een duidelijke meerwaarde biedt;
- c) rekening houden met de intrinsieke waarde van cultuur en kunst om de culturele diversiteit te vergroten;

⁽¹⁾ PB C 287 van 29.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 221.

⁽³⁾ PB C 325 van 2.12.2010, blz. 1.

⁽⁴⁾ Document 9591/14.

⁽⁵⁾ Document 12646/14.

⁽⁶⁾ PB C 393 van 19.12.2012, blz. 8.

- d) zorg dragen voor de excellentie, het innovatief vermogen en het concurrentievermogen van de culturele en de creatieve sector door het werk van kunstenaars, ontwerpers en beroepsbeoefenaren uit de cultuursector te bevorderen en de bijdrage van die sectoren tot de doelstellingen van de Europa 2020-strategie voor groei en banen te erkennen; daarbij dient bijzondere aandacht uit te gaan naar de uitdagingen in verband met de digitale omwenteling;
- e) cultuur waar passend in andere beleidsdomeinen integreren, in overeenstemming met artikel 167, lid 4, VWEU;
- f) sectoroverschrijdende samenwerking aanmoedigen;
- g) zorgen voor synergieën met het programma Creatief Europa;
- h) een empirisch onderbouwd beleid tot stand brengen.

II. PRIORITEITEN EN WERKMETHODES

- KOMEN OVEREEN om werk te maken van de in bijlage I vermelde prioriteiten:
 - A. Toegankelijke en inclusieve cultuur;
 - B. Cultureel erfgoed;
 - C. De culturele en de creatieve sector: creatieve economie en innovatie;
 - D. Bevordering van culturele verscheidenheid, cultuur in de buitenlandse betrekkingen van de EU en mobiliteit.
- ZIJN HET EROVER EENS dat betrouwbare, onderling vergelijkbare en actuele cultuurstatistieken de grondslag van een solide cultuurbeleid vormen — daarom zijn statistieken in dit werkplan een sectoroverschrijdende prioriteit; en KIJKEN derhalve UIT naar de resultaten van de toekomstige werkzaamheden onder de auspiciën van Eurostat met het oog op de regelmatige productie en verspreiding van statistieken over cultuur, rekening houdend met de aanbevelingen uit het cultuurverslag van ESS-net;
- KOMEN OVEREEN de balans op te maken van de werkzaamheden die zijn uitgevoerd op het gebied van de cultuur in de buitenlandse betrekkingen van de EU, en ZIJN HET EENS over de noodzaak verder te werken op dit gebied, in samenwerking met de Europese dienst voor extern optreden en de Commissie;
- KOMEN OVEREEN verschillende werkmethode te gebruiken, naargelang van het doel en het thema:
 - i) de open coördinatiemethode (OCM), die de belangrijkste methode van samenwerking tussen de lidstaten moet blijven;
 - ii) informele bijeenkomsten van ambtenaren van de ministeries van Cultuur, ook met functionarissen van andere ministeries;
 - iii) ad hoc-deskundigengroepen of thematische studiedagen die door de Commissie worden georganiseerd om nader in te gaan op kwesties die verband houden met de onderwerpen van het werkprogramma en om te interageren met andere instrumenten van het werkplan;
 - iv) door de Commissie georganiseerde vergaderingen om de balans op te maken in de beleidsdomeinen die in de vorige werkplannen voor cultuur uitvoerig aan bod zijn gekomen;
 - v) conferenties, studies en initiatieven voor intercollegiaal leren.

III. ACTIES

VERZOEKEN DE LIDSTATEN:

- bij de beleidsontwikkeling op nationaal niveau de resultaten van dit werkplan in overweging te nemen, met inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel;
- informatie over de resultaten van het werkplan te verspreiden bij geïnteresseerde belanghebbenden op alle niveaus;

VERZOEKEN DE VOorzITTERSCHAPPEN VAN DE RAAD:

- in het kader van het voorzitterschapstrio rekening te houden met de prioriteiten uit het werkplan wanneer zij hun 18-maandenprogramma opstellen;

- de voorbereidende Raadsinstantie op het gebied van cultuur in kennis te stellen van de werkzaamheden van andere voorbereidende instanties van de Raad die een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed hebben op culturele kwesties en cultuurbeleid ⁽⁷⁾;
- op een passend tijdstip informele bijeenkomsten te beleggen (ook van een gezamenlijke en sectoroverschrijdende aard) om de via het werkplan behaalde resultaten te bespreken en toe te passen, en deze op ruime schaal te verspreiden;
- te overwegen, op grond van een eindverslag dat door de Commissie is opgesteld op basis van de vrijwillige bijdragen van de lidstaten, of er een nieuw werkplan moet worden voorgesteld.

VERZOEKEN DE COMMISSIE:

- de lidstaten en andere relevante belanghebbenden te ondersteunen bij de samenwerking binnen het door deze conclusies vastgelegde kader, met name door:
 - a) steun voor een zo ruim mogelijke deelname van de lidstaten, deskundigen en andere belanghebbenden, aan de in bijlage I bedoelde werkstructuren;
 - b) aanvulling van het werk van de OCM-groepen met studies en intercollegiaal leren (peer learning exercises);
- informatie te verspreiden over de resultaten van het werkplan in zoveel talen als nodig wordt geacht, onder meer langs digitale weg, bijvoorbeeld via haar website;
- in een zo vroeg mogelijk stadium verslag uit te brengen aan de bevoegde voorbereidende Raadsinstantie op het gebied van cultuur over haar initiatieven ter zake, in het bijzonder wat betreft voorstellen waarvan de effectbeoordeling duidelijk heeft aangetoond dat zij een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed op culturele kwesties hebben ⁽⁸⁾;
- te zorgen voor de wederzijdse uitwisseling van informatie tussen de OCM-groepen op het gebied van cultuur onderling, en met relevante OCM-groepen uit verwante sectoren;
- de voorbereidende Raadsinstantie op het gebied van cultuur regelmatig op de hoogte te houden van de geboekte vooruitgang inzake cultuurstatistieken;
- belanghebbenden op Europees niveau, met inbegrip van het maatschappelijk middenveld, regelmatig te raadplegen en te informeren over de voortgang van het werkplan, teneinde de relevantie en de zichtbaarheid van de activiteiten, onder meer via het Europees Cultuurforum, te garanderen;
- vóór medio 2018 op basis van de vrijwillige bijdragen van de lidstaten een eindverslag over de uitvoering en de relevantie van het werkplan goed te keuren.

VERZOEKEN DE LIDSTATEN EN DE COMMISSIE, BINNEN HET KADER VAN HUN RESPECTIEVE BEVOEGDHEDEN EN MET INACHTNEMING VAN HET SUBSIDIARITEITSBEGINSEL:

- op een constructieve en gecoördineerde wijze samen te werken, door gebruik te maken van de in deze conclusies nader bepaalde werkstructuren en -methoden, teneinde op het gebied van cultuur meerwaarde op het niveau van de EU te leveren;
- cultuur mede in beschouwing te nemen bij het bepalen, uitvoeren en evalueren van maatregelen en acties op andere beleidsgebieden, waarbij bijzondere aandacht moet uitgaan naar het zorgen voor vroegtijdige en effectieve integratie in het beleidsontwikkelingsproces;
- een grotere bijdrage van cultuur aan de algemene doelstellingen van de Europa 2020-strategie te bevorderen, gezien de rol van de sector bij de totstandbrenging van slimme, duurzame en inclusieve groei en rekening houdend met de positieve effecten ervan op gebieden als werkgelegenheid, sociale inclusie, onderwijs en opleiding, toerisme, onderzoek en innovatie, en regionale ontwikkeling;
- lezen te bevorderen als instrument om kennis te verspreiden, de creativiteit te verhogen, de toegang tot cultuur en culturele diversiteit te ondersteunen, en het besef van een Europese identiteit te ontwikkelen, en rekening te houden met de diverse voorwaarden die gelden voor e-boeken en fysieke boeken;
- informatie over EU-beleid en -maatregelen met een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed op culturele kwesties en beleidsmaatregelen regelmatig en vroegtijdig te delen, en moedigen hen in dit verband aan om langs digitale weg, bijvoorbeeld via virtuele platforms, informatie uit te wisselen.

⁽⁷⁾ In overeenstemming met de conclusies van de Raad van 2012 over cultuurbeheer.

⁽⁸⁾ Zie voetnoot 7.

-
- de samenwerking met derde landen, in het bijzonder kandidaat-lidstaten, mogelijke kandidaat-lidstaten en landen van het Europees nabuurschapsbeleid, en met de bevoegde internationale instanties op het gebied van cultuur, zoals de Raad van Europa, aan te moedigen, onder meer via regelmatige bijeenkomsten met de betrokken derde landen;
 - een tussentijdse evaluatie te verrichten van de uitvoering van het werkplan met het oog op eventuele aanpassingen of bijstellingen in het licht van de bereikte resultaten en beleidsontwikkelingen op EU-niveau.
-

Prioriteiten van het werkplan voor cultuur 2015-2018**Prioriteitsgebied A: Toegankelijke en inclusieve cultuur***Europese agenda voor cultuur: Culturele verscheidenheid en interculturele dialoog (3.1.)**Europa 2020-strategie: Inclusieve groei (prioriteit 3)*

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Lidstaten	A1) Ontwikkelen van de sleutelcompetentie „cultureel bewustzijn en culturele expressie”	OCM ⁽¹⁾ , sectoroverschrijdend De deskundigen inventariseren de goede praktijken met betrekking tot de ontwikkeling van deze sleutelcompetentie en de integratie daarvan in het onderwijsbeleid, op basis van de inventaris van de relevante kennis en attitudes in de aanbeveling van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake sleutelcompetenties voor een leven lang leren ⁽²⁾ .	Eind 2015 Gids van goede praktijken ten behoeve van culturele en onderwijsinstanties op nationaal en op Europees niveau.
Lidstaten	A2) Bevorderen van de toegang tot cultuur langs digitale weg: beleidsmaatregelen en strategieën voor publieksontwikkeling Digitale technologieën hebben de wijze veranderd waarop mensen culturele inhoud benaderen, produceren en gebruiken. Wat zijn de gevolgen van de digitale omwenteling voor het beleid inzake publieksontwikkeling en voor de werkwijzen van culturele instellingen? Het lezen in de digitale omgeving bevorderen om de toegankelijkheid te vergroten en de publieksontwikkeling te stimuleren. Het in kaart brengen van het regelgevend kader, met name vergunningspraktijken, grensoverschrijdende diensten en e-lending door openbare bibliotheken.	OCM Deskundigen brengen de bestaande beleidsmaatregelen en programma's in kaart, en bepalen goede praktijken. OCM-subgroep ⁽³⁾ Deskundigen brengen beste praktijken in kaart.	2015-2016 Handboek van goede praktijken ten behoeve van culturele instellingen en professionals uit de cultuursector. 2015 Verslag met casestudies.

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Lidstaten	A3) Stimuleren van de bijdrage van cultuur aan sociale inclusie Hoe kan het overheidsbeleid culturele instellingen aanmoedigen en ondersteunen om te werken in het kader van partnerschappen met andere sectoren (gezondheidszorg, maatschappelijke zorg, het gevangeniswezen enz.)?	OCM Deskundigen brengen het bestaand overheidsbeleid betreffende sociale inclusie door middel van cultuur in kaart en bepalen goede praktijken.	2017-2018 Richtsnoeren voor beleidsmakers en culturele instellingen.

⁽¹⁾ In 2014 — in het kader van het werkplan voor cultuur 2011-2014 — opgerichte werkgroep, waarvan het mandaat is verlengd. De groep bestaat uit deskundigen van de ministeries van Cultuur en Onderwijs.

⁽²⁾ PB L 394 van 30.12.2006, blz. 10.

⁽³⁾ Dit is een subgroep van de OCM-werkgroep inzake het bevorderen van de toegang tot cultuur via digitale weg.

Prioriteitsgebied B: Cultureel erfgoed

Europese agenda voor cultuur: Culturele verscheidenheid en interculturele dialoog (3.1.)

Europa 2020-strategie: Slimme en duurzame groei (prioriteiten 1 en 2)

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Lidstaten	B1) Participatief beheer van het cultureel erfgoed Bepaling van innovatieve methoden voor het beheer op meerdere niveaus van materieel, immaterieel en digitaal erfgoed, waarbij de openbare sector, particuliere belanghebbenden en het maatschappelijk middenveld betrokken zijn. Samenwerking tussen verschillende bestuursniveaus en beleidsdomeinen wordt aangepakt.	OCM Deskundigen brengen het overheidsbeleid op nationaal en regionaal niveau in kaart en vergelijken het, met het oog op het bepalen van goede praktijken, ook in samenwerking met bestaande netwerken op het gebied van cultureel erfgoed.	2015-2016 Handboek met goede praktijken voor beleidsmakers en instellingen voor cultureel erfgoed.
Lidstaten	B2) Vaardigheden, opleiding en kennisoverdracht: traditionele en opkomende erfgoedberoepen Capaciteitsopbouw voor erfgoed specialisten. Focus op de overdracht van traditionele vaardigheden en knowhow en op opkomende beroepen, onder meer in de context van de digitale omwenteling. De deelname van onderwijsdeskundigen wordt aangemoedigd.	OCM, sectoroverschrijdend Deskundigen brengen de bestaande opleidingsprogramma's in kaart en inventariseren nieuwe vaardigheden en opleidingsbehoeften op materieel en immaterieel gebied en op het gebied van het digitaal erfgoed.	2017-2018 Handboek van goede praktijken ten behoeve van culturele en onderwijsinstellingen.

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Commissie	B3) Risicobeoordeling en -preventie ter bescherming van cultureel erfgoed tegen de gevolgen van natuurrampen door de mens veroorzaakte bedreigingen In kaart brengen van strategieën en praktijken op nationaal niveau. Overexploitatie, verontreiniging, niet-duurzame ontwikkeling, conflictgebieden en natuurrampen (branden, overstromingen, aardbevingen) behoren tot de factoren die in aanmerking moeten worden genomen.	Studie	2016

Prioriteitsgebied C: De culturele en de creatieve sector: De creatieve economie en innovatie

Europese agenda voor cultuur: Cultuur als katalysator voor creativiteit (3.2)

Europa 2020-strategie: Slimme en duurzame groei (prioriteiten 1 en 2)

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Lidstaten	C1) Toegang tot financiering Focus op het financiële ecosysteem voor de culturele en de creatieve sector. Bestudering van financiële instrumenten, zoals leningen en participaties. Overzicht en analyse van alternatieve financiering, zoals publiek-private middelen, business angels, durfkapitaal, crowdfunding, sponsorschap, schenkingen en filantropie. Deelname van financiële en economische deskundigen wordt aangemoedigd.	OCM (¹), sectoroverschrijdend Deskundigen bepalen innovatieve financieringsregelingen en investeringspraktijken in de culturele en de creatieve sector.	2015 Aanbevelingen voor overheidsinstanties.
Lidstaten	C2) Rol van het overheidsbeleid in de ontwikkeling van het ondernemers- en innovatiepotentieel in de culturele en de creatieve sector a) Culturele en creatieve verbindingen ter stimulering van innovatie, economische duurzaamheid en sociale inclusie. Synergieën tussen de culturele en creatieve sectoren, enerzijds, en andere relevante sectoren, anderzijds, onderzoeken en bevorderen.	eventuele conclusies van de Raad	2015
Lidstaten	b) identificatie van innovatieve maatregelen ter bevordering van ondernemerschap en nieuwe bedrijfsmodellen in de culturele en de creatieve sector.	OCM, sectoroverschrijdend	2016-2017

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethoden (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
	Deelname van deskundigen inzake financiën en ondernemingen wordt aangemoedigd.	Deskundigen bepalen goede praktijken in verband met bedrijfsondersteunende maatregelen ten voordele van culturele en creatieve ondernemers.	Handboek van goede praktijken en aanbevelingen voor overheidsinstanties.
Lidstaten	C3) Duurzaamcultureel toerisme Manieren bepalen om tot een Europees toeristisch aanbod te komen op basis van materieel en immaterieel cultureel erfgoed als concurrentiefactor, teneinde nieuwe vormen van duurzaam toerisme aan te trekken. Nagaan hoe de digitalisering van culturele inhoud en digitale diensten de uitbreiding van trans-Europese toerismenetwerken kunnen aanmoedigen, en de ontwikkeling bevorderen van reisroutes, waarin ook kleine opkomende vakantiebestemmingen worden opgenomen, tevens rekening houdend met activiteiten op het vlak van hedendaagse kunst, festivals en culturele evenementen. Deelname van deskundigen op het gebied van toerisme wordt aangemoedigd.	OCM, sectoroverschrijdend Deskundigen brengen methoden en instrumenten in kaart om het Europese culturele erfgoed toegankelijk te maken voor en compatibel met het systeem van toeristische promotie en marketing.	2017-2018 Richtsnoeren voor beleidsmakers

(¹) In 2014 in het kader van het werkplan voor cultuur 2011-2014 opgerichte werkgroep.

Prioriteitsgebied D: Bevordering van culturele verscheidenheid, cultuur in de buitenlandse betrekkingen van de EU en mobiliteit

Europese agenda voor cultuur: Culturele verscheidenheid en interculturele dialoog (3.1), Cultuur als cruciaal aspect in internationale betrekkingen (3.3)

Europa 2020-strategie: Duurzame en inclusieve groei (prioriteiten 2, 3), Inzetten van instrumenten van het externe beleid van de EU.

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethoden (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Lidstaten/Commissie	D1) Unesco-verdrag betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen De uitvoering beoordelen van het Verdrag van de Unesco van 2005 betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen, op basis van het verslag dat namens de EU in 2012 is opgesteld (¹). Het effect ervan op de overeenkomsten en protocollen inzake culturele samenwerking in vrijhandelsovereenkomsten beoordelen. De toepassing ervan bestuderen, in het bijzonder in de digitale context.	Inventarisatiewerkzaamheden	2015

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
Lidstaten	D2) Cultuur in de buitenlandse betrekkingen van de EU a) Cultuur in het EU-beleid inzake ontwikkelingssamenwerking — De integratie van cultuur in de agenda, de instrumenten en de programma's voor ontwikkelingssamenwerking van de EU met derde landen ondersteunen, en de rol van cultuur in duurzame ontwikkeling inschatten.	eventuele conclusies van de Raad	2015
Commissie/lidstaten	— Bestaande programma's voor cultuur in landen van het Europees nabuurschapsbeleid	Studie Bespreking en follow-up in de voorbereidende instantie van de Raad op het gebied van cultuur, met deelname van de Europese Dienst voor Extern Optreden (EDEO)	2015
Lidstaten	b) Versterken van een strategische benadering van cultuur in de buitenlandse betrekkingen van de EU	Gezamenlijke informele bijeenkomsten van hoge ambtenaren van de ministeries van Cultuur en hoge ambtenaren verantwoordelijk voor cultuur in ministeries van Buitenlandse Zaken, eventueel met de deelname van de EDEO ⁽²⁾	2015-2018
Commissie/lidstaten	c) Voorbereidende actie inzake cultuur in de buitenlandse betrekkingen van de EU ⁽³⁾ : bespreking, analyse en follow-up met inbreng van de voorbereidende instantie van de Raad op het gebied van cultuur en de EDEO.	Analyse en vervolgmaatregelen	2015-2018
Commissie	D3) Interculturele dialoog en mobiliteit a) Interculturele dialoog b) Mobiliteit van professionals uit de cultuursector, met inbegrip van fiscale obstakels voor de mobiliteit van kunstenaars in grensoverschrijdende situaties. Deelname van belastingdeskundigen wordt aangemoedigd.	Inventarisatievergadering Inventarisatievergadering	2016, verslagen voor elk thema

Actoren	Onderwerpen	Instrumenten en werkmethode(n) (ook sectoroverschrijdend)	Verwachte resultaten en indicatief tijdschema
	<p>c) Mobiliteit van collecties</p> <p>d) Illegale handel in cultuurgoederen, met inbegrip van EU-invoerbepalingen voor cultuurgoederen die illegaal uit derde landen worden uitgevoerd.</p>	<p>Inventarisatievergadering</p> <p>Studie</p>	<p>2016</p>
Lidstaten	<p>D4) Film: verbeteren van de circulatie van Europese films</p> <p>Bepalen van complementariteiten tussen het filmbeleid en ondersteunende instrumenten op regionaal, nationaal en EU-niveau ter verbetering van de circulatie van Europese films, met name in de digitale omgeving.</p> <p>Deskundigen van de ministeries die belast zijn met het filmbeleid en van nationale filmfondsen en -instituten worden aangemoedigd om deel te nemen.</p>	<p>OCM</p> <p>Deskundigen inventariseren goede praktijken, rekening houdend met de resultaten van het Europees Filmforum ⁽⁴⁾.</p>	<p>2017-2018</p> <p>Inventaris van goede praktijken.</p>

⁽¹⁾ Vierjaarlijks periodiek verslag namens de Europese Unie over maatregelen ter bescherming en bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen in het kader van de Unesco-Overeenkomst van 2008 — Werkdocument van de diensten van de Commissie (SWD (2012) 129 definitief).

⁽²⁾ Bijeenkomsten op vrijwillige basis, te organiseren door de roulerende voorzitterschappen van de Raad.

⁽³⁾ http://cultureinexternalrelations.eu/wp-content/uploads/2013/05/Executive-Summary-ENG_13.06.2014.pdf

⁽⁴⁾ Het Europees Filmforum is een platform voor gestructureerde dialoog, dat door de Commissie in haar mededeling over de Europese film in het digitale tijdperk (doc. 10024/14) is ingesteld. Het eerste resultaat van deze gestructureerde dialoog wordt in 2016 verwacht.

BIJLAGE II

Beginnelsen die van toepassing zijn op de samenstelling en het functioneren van werkgroepen die in het kader van het werkplan 2015-2018 voor cultuur door de lidstaten worden ingesteld**Lidmaatschap**

- Deelneming van de lidstaten aan de werkgroepen is vrijwillig en de lidstaten kunnen op elk moment instappen.
- Elke in deelneming geïnteresseerde lidstaat benoemt deskundigen tot leden van een werkgroep. De lidstaat zorgt ervoor dat de benoemde deskundigen beschikken over operationele ervaring op het betrokken gebied op nationaal niveau en zorgt voor het contact met de bevoegde nationale instanties. De Commissie coördineert de procedures voor de benoeming van de deskundigen. Met het oog op het meest geschikte deskundigenprofiel voor elk thema kunnen de lidstaten zo nodig voor ieder nieuw thema een andere deskundige benoemen.
- Elke werkgroep kan besluiten onafhankelijke deskundigen die bijdragen aan de werkzaamheden van de groep, vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld, alsmede vertegenwoordigers van Europese derde landen uit te nodigen.

Werkmethoden

- De groepen behandelen de in het werkplan geformuleerde onderwerpen, met inachtneming van het in bijlage I vastgestelde tijdschema.
- De formulering en het tijdschema van de te bereiken doelen kunnen worden herzien tijdens de tussentijdse evaluatie, in het licht van de bereikte resultaten en de beleidsontwikkelingen op EU-niveau.
- Een groep heeft een looptijd van gemiddeld 18 maanden; in die periode kunnen gemiddeld 6 vergaderingen plaatsvinden.
- Voor elk in het kader van de prioriteiten vastgesteld thema benoemen de werkgroepen hun voorzitter(s).

Verslaglegging en informatie

- De voorzitters van de werkgroepen brengen verslag uit aan het Comité culturele zaken over de voortgang in de respectieve groepen. Het Comité culturele zaken kan sturing geven aan de groepen om het gewenste resultaat te bereiken en het werk te coördineren.
 - De groepen dienen voor elke in bijlage I vermelde doelstelling een resultaatsverslag in over de verrichte werkzaamheden, met concrete en bruikbare resultaten.
 - De agenda's en notulen van de vergaderingen van deze groepen zijn toegankelijk voor alle lidstaten, ongeacht de mate waarin zij aan een bepaald thema deelnemen. De resultaten van de groepen worden bekendgemaakt.
 - De Commissie verleent de groepen secretariële en logistieke ondersteuning. Voor zover mogelijk ondersteunt zij ook de werkzaamheden van de groepen met alle andere geschikte middelen (onder meer met studies die betrekking hebben op hun respectieve werkgebied).
 - Bovengenoemde verslagen worden meegenomen in het eindverslag van de Commissie over de uitvoering van het werkplan.
-

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

22 december 2014

(2014/C 463/03)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,2259	CAD	Canadese dollar	1,4257
JPY	Japanse yen	147,06	HKD	Hongkongse dollar	9,5098
DKK	Deense kroon	7,4401	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5803
GBP	Pond sterling	0,78490	SGD	Singaporese dollar	1,6171
SEK	Zweedse kroon	9,5536	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 343,82
CHF	Zwitserse frank	1,2035	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	14,2082
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	7,6271
NOK	Noorse kroon	9,0565	HRK	Kroatische kuna	7,6650
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 255,54
CZK	Tsjechische koruna	27,618	MYR	Maleisische ringgit	4,2839
HUF	Hongaarse forint	315,33	PHP	Filipijnse peso	54,723
LTL	Litouwse litas	3,45280	RUB	Russische roebel	67,1555
PLN	Poolse zloty	4,2665	THB	Thaise baht	40,282
RON	Roemeense leu	4,4666	BRL	Braziliaanse real	3,2455
TRY	Turkse lira	2,8423	MXN	Mexicaanse peso	17,8608
AUD	Australische dollar	1,5057	INR	Indiase roepie	77,4769

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

EUROPESE DIENST VOOR EXTERN OPTREDEN

Kennisgeving van inwerkingtreding

(2014/C 463/04)

Besluit nr. 1/2014 van het bij artikel 14 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen ingestelde Gemengd Comité EU-Zwitserland van 21 juni 1999 tot vervanging van bijlage II (Coördinatie van de socialezekerheidsstelsels) bij die overeenkomst is op 1 januari 2015 in werking getreden nadat het Gemengd Comité het op 28 november 2014 via de schriftelijke procedure had goedgekeurd.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Officiële feestdagen in 2015

(2014/C 463/05)

Belgique/België	1.1, 6.4, 1.5, 14.5, 25.5, 21.7, 15.8, 1.11, 2.11, 11.11, 15.11, 25.12
България	1.1, 3.3, 10.4, 11.4, 12.4, 13.4, 1.5, 6.5, 24.5, 6.9, 22.9, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12
Česká republika	1.1, 6.4, 1.5, 8.5, 5.7, 6.7, 28.9, 28.10, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
Danmark	1.1, 2.4, 3.4, 5.4, 6.4, 1.5, 14.5, 24.5, 25.5, 5.6, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Deutschland	1.1, 3.4, 6.4, 1.5, 14.5, 25.5, 21.7, 15.8, 3.10, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Eesti	1.1, 24.2, 3.4, 5.4, 1.5, 24.5, 23.6, 24.6, 20.8, 24.12, 25.12, 26.12
Éire/Ireland	1.1, 17.3, 3.4, 6.4, 4.5, 1.6, 3.8, 26.10, 25.12, 28.12
Ελλάδα	1.1, 6.1, 23.2, 25.3, 10.4, 13.4, 1.5, 1.6, 28.10, 25.12
España	1.1, 6.1, 3.4, 1.5, 15.8, 12.10, 8.12, 25.12
France	1.1, 6.4, 1.5, 14.5, 25.5, 14.7, 21.7, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12
Hrvatska	1.1, 6.1, 5.4, 6.4, 1.5, 4.6, 22.6, 25.6, 5.8, 15.8, 8.10, 1.11, 25.12, 26.12
Italia	1.1, 6.1, 6.4, 25.4, 1.5, 2.6, 15.8, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
Κύπρος/Kıbrıs	1.1, 6.1, 23.2, 25.3, 1.4, 10.4, 12.4, 13.4, 1.5, 31.5, 1.6, 15.8, 1.10, 28.10, 24.12, 25.12, 26.12
Latvija	1.1, 3.4, 5.4, 6.4, 1.5, 4.5, 10.5, 24.5, 23.6, 24.6, 18.11, 24.12, 25.12, 26.12, 31.12
Lietuva	1.1, 16.2, 11.3, 5.4, 1.5, 3.5, 7.6, 24.6, 6.7, 15.8, 1.11, 24.12, 25.12
Luxembourg	1.1, 6.4, 1.5, 14.5, 25.5, 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 26.12
Magyarország	1.1, 2.1, 15.3, 5.4, 6.4, 1.5, 24.5, 25.5, 20.8, 21.8, 23.10, 1.11, 24.12, 25.12, 26.12
Malta	1.1, 10.2, 19.3, 31.3, 3.4, 7.6, 29.6, 15.8, 8.9, 21.9, 8.12, 13.12, 25.12
Nederland	1.1, 5.4, 6.4, 27.4, 5.5, 14.5, 24.5, 25.5, 25.12, 26.12
Österreich	1.1, 6.1, 6.4, 1.5, 14.5, 25.5, 4.6, 15.8, 26.10, 1.11, 8.12, 25.12, 26.12
Polska	1.1, 6.1, 5.4, 6.4, 1.5, 3.5, 4.6, 15.8, 1.11, 11.11, 25.12, 26.12
Portugal	1.1, 3.4, 5.4, 25.4, 1.5, 10.6, 15.8, 8.12, 25.12
România	1.1, 2.1, 24.1, 12.4, 13.4, 1.5, 31.5, 1.6, 15.8, 30.11, 1.12, 25.12, 26.12
Slovenija	1.1, 6.4, 1.5, 14.5, 15.5, 25.6, 24.12, 25.12, 28.12, 29.12, 30.12, 31.12
Slovensko	1.1, 6.1, 3.4, 6.4, 1.5, 8.5, 5.7, 1.9, 15.9, 1.11, 17.11, 24.12, 25.12, 26.12
Suomi/Finland	1.1, 6.1, 25.3, 27.3, 28.3, 1.5, 5.5, 15.5, 25.6, 5.11, 6.12, 25.12, 26.12
Sverige	1.1, 6.1, 3.4, 5.4, 6.4, 1.5, 14.5, 24.5, 6.6, 20.6, 31.10, 25.12, 26.12
United Kingdom	Wales and England: 1.1, 3.4, 6.4, 4.5, 25.5, 31.8, 25.12, 28.12 Northern Ireland: 1.1, 17.3, 3.4, 6.4, 4.5, 25.5, 13.7, 31.8, 25.12, 28.12 Scotland: 1.1, 2.1, 3.4, 4.5, 25.5, 3.8, 30.11, 25.12, 28.12

V

(Adviezen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPESE COMMISSIE

Uitnodiging tot het indienen van voorstellen met betrekking tot het werkprogramma voor subsidies op het gebied van trans-Europese telecommunicatienetwerken in het kader van de Connecting Europe Facility voor de periode 2014-2020**(Besluit C(2014) 2069 van de Commissie, zoals gewijzigd bij C(2014) 9588)**

(2014/C 463/06)

Het directoraat-generaal Communicatienetwerken, Inhoud en Technologie van de Europese Commissie lanceert een uitnodiging tot het indienen van voorstellen met het oog op het verlenen van subsidies voor projecten in overeenstemming met de prioriteiten en doelstellingen die zijn vastgelegd in het werkprogramma voor 2014 op het gebied van trans-Europese telecommunicatienetwerken in het kader van de Connecting Europe Facility voor de periode 2014-2020.

Er worden voorstellen ingewacht voor de volgende uitnodiging:

CEF-TC-2014-3, „Elektronische identificatie en authenticatie — e-identificatie en e-handtekening — algemene diensten”

Meer informatie over de uitnodiging, waaronder inhoud, termijn en budget, is te vinden in de uitnodigingsfiche die is gepubliceerd op de telecommunicatiewebsite van de Connecting Europe Facility:

http://inea.ec.europa.eu/en/cef/cef_telecom/apply_for_funding/cef_telecom_call_for_proposals_2014.htm

**OPROEP TOT HET INDIENEN VAN KANDIDATUREN VOOR „CULTURELE HOOFDSTAD VAN
EUROPA” — EAC/A03/2014**

(2014/C 463/07)

1. Overeenkomstig Besluit nr. 445/2014/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot vaststelling van een actie van de Unie voor het evenement „Culturele hoofdsteden van Europa” voor de periode 2020 tot 2033 en tot intrekking van Besluit nr. 1622/2006/EG ⁽¹⁾ lanceert het directoraat-generaal Onderwijs en Cultuur een oproep tot het indienen van blijken van belangstelling voor de actie van de Unie „Culturele hoofdsteden van Europa” voor het jaar 2021 voor steden in kandidaat-lidstaten en potentiële kandidaat-lidstaten van de EU die deelnemen aan het programma Creatief Europa.
2. Het doel van deze oproep is aanwijzing van een van die steden als culturele hoofdstad van Europa in 2021.
3. De doelstellingen van de actie „Culturele hoofdsteden van Europa” zijn de diversiteit van culturen in Europa te beschermen en te bevorderen en de aandacht te vestigen op hun gemeenschappelijke kenmerken, alsook het gevoel van verbondenheid met een gemeenschappelijke culturele ruimte bij de burgers te versterken, en de bijdrage van cultuur aan de langetermijnontwikkeling van steden te stimuleren. De door een als culturele hoofdstad van Europa aangewezen stad ontwikkelde activiteiten dienen gericht te zijn op het verbeteren van de reikwijdte, de diversiteit en de Europese dimensie van het culturele aanbod van de stad; het verbreden van de toegang toe en de deelname aan culturele activiteiten; het versterken van de capaciteit van de culturele sector en van de banden daarvan met andere sectoren; en het verhogen van de internationale bekendheid van de stad door culturele activiteiten.
4. Meer gedetailleerde informatie, voorwaarden voor financiering en een kandidaatstellingsformulier zijn te vinden in de volledige tekst van de oproep onder: http://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/calls/general/2014-eac-a03_en.htm

De volledige tekst geeft een overzicht van de criteria voor deelname, uitsluiting en toekenning die zullen worden toegepast bij de beoordeling van de kandidaturen, alsmede informatie over de selectieprocedure. Kandidaturen moeten aan alle in de volledige tekst van de oproep aangegeven eisen voldoen.

5. Kandidaturen moeten uiterlijk op 23 oktober 2015 aan het in de volledige tekst van de oproep aangegeven adres gezonden worden.

⁽¹⁾ PB L 132 van 3.5.2014, blz. 1.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2014/C 463/08)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag.

WIJZIGINGSAANVRAAG

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽²⁾

AANVRAAG OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 9

„PONT-L'ÉVÊQUE”

EG-nr. FR-PDO-0117-01044 — 12.10.2012

BGA () BOB (X)

1. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging betrekking heeft

- Naam van het product
- Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van de oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Nationale eisen
- Overige: inspecties

2. Aard van de wijzigingen

- Wijziging van het enig document of de samenvatting
- Wijziging van het productdossier voor een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document en evenmin een samenvatting bekend zijn gemaakt
- Wijziging van het productdossier waarbij geen wijziging van het bekendgemaakte enig document nodig is (artikel 9, lid 3, van Verordening (EG) nr. 510/2006)
- Tijdelijke wijziging van het productdossier als gevolg van een verplichte gezondheids- of fytosanitaire maatregel die is opgelegd door de overheid (artikel 9, lid 4, van Verordening (EG) nr. 510/2006)

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12. Vervangen door Verordening (EU) nr. 1151/2012.

3. Wijziging(en)

3.1. Beschrijving van het product

Bepaalde technische en organoleptische gegevens die worden gebruikt om „Pont-l'Évêque” te omschrijven, zijn in de beschrijving van het product bijgewerkt.

Om elk formaat te beschrijven, wordt het drogestofgehalte, dat voorheen alleen voor „Pont-l'Évêque” en *petit* „Pont-l'Évêque” werd aangeduid, nu ook voor de formaten *grand* „Pont-l'Évêque” en *demi* „Pont-l'Évêque” gedefinieerd. Het op de verpakking aangegeven nettogewicht wordt eveneens voor elk formaat vermeld op basis van bestaande praktijken om het product beter te omschrijven:

- *grand* „Pont-l'Évêque” heeft een nettogewicht van 1 200 tot 1 600 g en een drogestofgehalte van 650 tot 850 g, zoals aangegeven op de verpakking;
- „Pont-l'Évêque” heeft een nettogewicht van 300 tot 400 g, zoals aangegeven op de verpakking;
- *demi* „Pont-l'Évêque” heeft een nettogewicht van 150 tot 200 g, zoals aangegeven op de verpakking;
- *petit* „Pont-l'Évêque” heeft een nettogewicht van 180 tot 250 g, zoals aangegeven op de verpakking.

De schrapping van de verwijzing naar de oranje kleur van de korst en de vervanging van de goudgele tot oranje tinten door een witachtige tot roodachtige kleur volgt uit het besluit van de groep om het gebruik van „anatto” als kleurstof voor de korst te verbieden.

De verwijzing naar de gladheid van de korst wordt weggelaten omdat het een duidelijke fout was in het productdossier dat overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1107/96 van de Commissie van 12 juni 1996 betreffende de registratie van de geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen in het kader van de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad⁽³⁾ is geregistreerd, gezien het feit dat de korst van „Pont-l'Évêque” nooit glad is geweest.

De gebruikelijke praktijken zijn nader beschreven. De korst kan worden geborsteld (de fysieke handeling van een droge of vochtige borstel tegen de korst) of gewassen (verstuiven van een waterige oplossing onder druk). De praktijk van het borstelen heeft altijd bestaan en wordt beschouwd gelijkwaardig te zijn aan wassen, hoewel het niet als zodanig wordt vermeld in het productdossier dat overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1107/96 is geregistreerd. Daarom wordt vermeld dat borstelen als een soort wassen kan worden beschouwd, hoewel de facultatieve aard van beide door het woord „kan” duidelijk wordt gemaakt.

Ten slotte zijn de elementen die verband houden met de beschrijving van de werkwijze voor het verkrijgen van het product (uitlekken en zouten) naar het passende punt verplaatst.

3.2. Geografisch gebied

Het gewijzigde geografische gebied van „Pont-l'Évêque” bestaat nu uit 1 365 gemeenten, of 38 % van het gebied dat is beschreven in het overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1107/96 geregistreerde productdossier (2 129 gemeenten zijn uitgesloten). De inkrimping van het geografische gebied is het resultaat van werkzaamheden die zijn uitgevoerd om het verband tussen de benaming „Pont-l'Évêque” en de op grassen gebaseerde zuivelproductie in Normandië te versterken en om het centrale gebied van de aanduiding en zijn kenmerken (natuurlijk milieu/gebruiken) te definiëren. Bijgevolg ligt elke gemeente in het bijgewerkte geografische gebied in een gebied dat bevorderlijk is voor de groei van gras en een vers en vochtig klimaat en/of moerassen en valleien heeft. De gemeenten kenmerken zich door de aanwezigheid van een bosrijk landschap dat getuigt van de instandhouding van traditionele, op grassen gebaseerde melkveehouderijen en door de aanwezigheid van melkveehouderijen die grotendeels van gras afhankelijk blijven.

De inkrimping van het gebied past ook in het kader van een herziening van het productdossier waarmee het verband met de plaats wordt versterkt door te verplichten voor de melkproductie een aantal runderen van het Normandische ras en een overwegend op weidegang gebaseerd dieet te gebruiken.

3.3. Bewijs van de oorsprong

De wijzigingen in punt 4.1 zijn gekoppeld aan wijzigingen van de nationale voorschriften. Met name moeten de producenten voldoen aan de eisen van het productdossier voor het logo waarvoor zij in aanmerking willen komen, en moeten zij op die basis ook zijn erkend.

⁽³⁾ PB L 148 van 21.6.1996, blz. 1.

In punt 4.2 is een specifieke verklaring opgenomen waaruit blijkt dat de producenten zich verbinden tot een geleidelijke verschuiving naar veestapels van het Normandische ras.

Een bepaling over de nodige verklaringen met betrekking tot kennis van en toezicht op de hoeveelheden stelt de groep in staat de benodigde gegevens voor de oorsprongsbenaming „Pont-l'Évêque” te verzamelen.

De paragrafen over het houden van een register en over de controle van het product zijn aangevuld.

3.4. *Werkwijze voor het verkrijgen van het product*

Verschillende punten met betrekking tot de werkwijze voor het verkrijgen van het product zijn in het productdossier verduidelijkt om een betere omschrijving te geven van de omstandigheden waaronder de melk wordt geproduceerd en tot kaas wordt verwerkt, en die aan de kenmerken en faam van „Pont-l'Évêque” bijdragen.

— Voorwaarden voor de melkproductie

„Pont-l'Évêque” wordt gedeeltelijk geproduceerd op basis van melk van koeien van het Normandische ras, die ten minste 50 % uitmaken van de melkveestapel van elk bedrijf. Om alle melkveehouders en producenten van „Pont-l'Évêque” in staat te stellen zich aan deze nieuwe productievoorwaarde aan te passen, bepaalt het productdossier een overgangperiode die loopt tot eind april 2017. Deze wijziging maakt het mogelijk om de band met de plaats te versterken door het verplicht te stellen koeien van het Normandische ras in de melkveestapel op te nemen.

Met het oog op het vereenvoudigen van de uitvoering van het productdossier is een definitie van „veestapel” geïntroduceerd. „Veestapel” betekent de gehele melkveestapel van een melkveebedrijf dat uit zogende koeien, droogstaande koeien en vervangingsvaarzen bestaat.

De melkkoeien grazen gedurende ten minste zes maanden per jaar. Elk bedrijf bestaat uit ten minste 0,33 ha grasland per koe die wordt gemolken, waarvan ten minste 0,25 ha begraasbaar en vanaf de melkstallen toegankelijk is, en uit 2 ha grasland per hectare kuilmais die voor het voederen van de dieren in de veestapel wordt gebruikt. Dit maakt het mogelijk om een overwegend op grassen gebaseerd dieet (grazen, hooi, enz.) te garanderen, in overeenstemming met de traditie van de op gras gebaseerde voeding van het geografische gebied.

Om het verband met het geografische gebied te verzekeren, moet ten minste 80 % van de droge stof in het basisrafsnoen van de veestapel (veevoeder) afkomstig zijn uit de percelen van het bedrijf in het geografische gebied.

Buiten de weideperiode worden de melkkoeien dagelijks van hooi voorzien. De hoeveelheid aanvullend voer bedraagt maximaal 1 800 kg per koe per kalenderjaar. Het toegestane ruwvoer en het toegestane aanvullende diervoeder zijn in het productdossier opgenomen. Bijgevolg wordt het verband met de plaats gehandhaafd door middel van zelfvoorziening van de bedrijven op het gebied van ruwvoer en door de hoeveelheid aanvullend diervoeder te beperken.

— De gebruikte melk

Om zo veel mogelijk te vermijden dat de kwaliteit van de grondstof achteruitgaat, is de opslagtijd van de melk die voor de vervaardiging van „Pont-l'Évêque” wordt gebruikt, nauwkeurig omschreven. De melk mag niet langer dan 48 uur op het bedrijf en 96 uur na het eerste uur van het melken tot het begin van het rijpen worden opgeslagen. Voor rauwmelkse producten is deze duur verkort tot 72 uur.

Om praktijken te voorkomen die niet met traditionele knowhow overeenstemmen, is daaraan toegevoegd dat de melk niet mag worden geconcentreerd door vóór het stremmen het water dat ze bevat gedeeltelijk te verwijderen en dat, naast de melk, uitsluitend leb, onschadelijke culturen van bacteriën, gist, schimmels, zout en calciumchloride als ingrediënten, technische hulpmiddelen of additieven aan de melk mogen worden toegevoegd.

Deze laatste bepaling verbiedt in feite het gebruik van „anatto”, een kleurstof die vroeger werd gebruikt om onvolkomenheden in de textuur van de korst als gevolg van de sanitaire status van de melk te verhelpen. Verbeteringen van de sanitaire status van de melk in de afgelopen jaren hebben „anatto” overbodig gemaakt. Producenten van „Pont-l'Évêque” gebruiken het al ruim 15 jaar niet meer.

— Voorwaarden voor de kaasproductie

De voorwaarden voor de verwerking van „Pont-l'Évêque”, vanaf het stremmen van de melk tot het rijpen, zijn in meer detail vastgesteld dan in het productdossier dat overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1107/96 is geregistreerd. De verschillende stadia van het productieproces van „Pont-l'Évêque”, die met plaatselijke, betrouwbare en gevestigde praktijken overeenstemmen, zijn omschreven, met name met behulp van streefwaarden.

Het volgende wordt aldus nauwkeurig omschreven:

- de melkcontainer, een vat met een maximumcapaciteit van 600 liter, waarmee de kaas in één bewerking kan worden gevormd en dat garandeert dat de stremmingstijd van de melk voor alle gevormde kazen gelijk is;
 - voorwaarden voor het rijpen: minder dan 26 uur bij een temperatuur onder 40 °C, om de parameters te regelen die op dit stadium betrekking hebben;
 - voorwaarden voor het stremmen: traditioneel gebruik van stremsel van dierlijke oorsprong alleen bij een stremmingstemperatuur tussen 32 °C en 40 °C;
 - de werkwijze voor het verkrijgen van wrongel: tot stukken van een gemiddeld formaat van minder dan 25 mm snijden en roeren om voor vrij grondig uitlekken in het vat te zorgen;
 - de gedeeltelijke verwijdering, vóór het vormen, van de door het kneden en persen van de wrongel ontstane wei;
 - het interval stremmen/vormen: vormen wordt binnen twee uur na het stremmen uitgevoerd om de verzuring van de wrongel te beperken;
 - voorwaarden voor het uitlekken in de vorm: de minimumduur is 10 uur bij een temperatuur tussen 17 °C en 31 °C; dit zijn nauwkeurigere temperatuurvoorwaarden dan de verwijzingen naar omgevingstemperatuur en verwarmde kamers in het productdossier dat overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1107/96 is geregistreerd, en de kaas wordt meerdere keren omgedraaid;
 - zouten: dit vindt plaats tussen één en vier dagen na het stremmen, omdat dit de minimumtijd is die nodig is voor de ontwikkeling van oppervlakteflora;
 - voorwaarden voor de droogfase: de droogfase is de tijd tussen het zouten en de aanvang van het rijpen, waarvan de temperatuurvoorwaarden (tussen 10 °C en 22 °C) nauwkeurig worden omschreven om deze parameter te regelen;
 - verbod op het conserveren van de gebruikte melk, deels afgewerkte producten, wrongel of verse kaas bij een temperatuur lager dan 0 °C, om praktijken te voorkomen die niet met traditionele knowhow overeenstemmen.
- Rijping van de kaas

De voorwaarden voor het rijpen zijn gewijzigd met het oog op de optimalisering van de organoleptische kenmerken van de kazen. De minimale rijpingstijd vanaf de stremming, die voorheen voor alle formaten veertien dagen was, is verhoogd naar 18 dagen, behalve voor *grand „Pont-l'Évêque”*, waarvoor de duur op 21 dagen is vastgesteld. Het rijpen duurt minimaal acht tot negen dagen, afhankelijk van het formaat, bij een temperatuur tussen 11 °C en 19 °C. Om de temperatuur van de kaas na de droogfase die volgt op het zouten (wanneer de temperatuur immers tussen 10 °C en 22 °C kan zijn) te laten dalen, is de maximale rijpingstemperatuur verhoogd van 14 °C naar 19 °C. „Pont-l'Évêque” kan ook aanvullende rijping ondergaan bij een temperatuur tussen 4 °C en 15 °C nadat het product eventueel is verpakt. De verwijzing naar rode culturen (*brevibacterium linens*) is uit het productdossier verwijderd, omdat deze culturen zich niet systematisch ontwikkelen, noch per se wenselijk zijn. Omdat de voor het transport vereiste koeling het rijpen belemmert, is bovendien gespecificeerd dat de minimale rijpingsperiode de overdrachtstijden tussen de productielocaties en rijpingslocaties niet omvat, waarbij al is vastgesteld dat deze overdrachten niet meer dan 72 uur in beslag mogen nemen.

3.5. Verband

Dit deel van het productdossier is opnieuw opgesteld overeenkomstig de bepalingen die de basis van het BOB-productdossier vormen. Dit document beschrijft de specificiteit van het geografische gebied en het product en het causaal verband tussen de fysieke en menselijke factoren van het geografische gebied en de kenmerken van het product. Bijgevolg is meer gedetailleerde informatie verstrekt over de knowhow die van essentieel belang is voor de productie van de melk en de wijze van productie en verwerking van de kaas, en die bijdraagt aan de kwaliteiten en specificiteit van „Pont-l'Évêque”. Bovendien is de rol van het Normandische ras, dat tegenwoordig concurrentie van andere productievare melkrassen ondervindt, versterkt.

3.6. Etikettering

Om het productdossier in overeenstemming te brengen met de nationale regelgeving is de verplichting om het „INAO”-logo aan te brengen, geschrapt. De woorden „*Appellation d'Origine Protégée*” of „AOP” zijn verplicht, evenals het Europese BOB-logo.

3.7. Overige

De organen die verantwoordelijk zijn voor het toezicht op de naleving van het productdossier zijn vermeld en een tabel met de belangrijkste te controleren punten en de te gebruiken evaluatiemethoden zijn aan het productdossier toegevoegd.

ENIG DOCUMENT

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen⁽⁴⁾

„PONT-L'ÉVÊQUE”

EG-nr. FR-PDO-0117-01044 — 12.10.2012

BGA () BOB (X)

1. Naam

„Pont-l'Évêque”

2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel

3.1. Productcategorie

Categorie 1.3. Kaas

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

De naam „Pont-l'Évêque” is gereserveerd voor zachte kaas van koemelk met een schimmellaag die geborsteld of gewassen kan worden, vierkant of rechthoekig van vorm is, en na volledige droging ten minste 45 g vet per 100 g kaas bevat. De korst is witachtig tot roodachtig van kleur. De ivoor-tot-strogele, soepele kaas, die niet kleverig of vloeibaar is, is homogeen, met uitzondering van enkele gaten. De kaas heeft een lichte smaak met verschillende aroma's (plantachtig, melkachtig, romig of licht gerookt).

„Pont-l'Évêque” bestaat in de volgende formaten:

- *grand* „Pont-l'Évêque” heeft een vierkant oppervlak met een lengte tussen 190 en 210 mm, een nettogewicht, aangegeven op de verpakking, tussen 1 200 en 1 600 g en een drogestofgehalte tussen 650 en 850 g;
- „Pont-l'Évêque” heeft een vierkant oppervlak met een lengte tussen 105 en 115 mm, een nettogewicht, aangegeven op de verpakking, tussen 300 en 400 g en een drogestofgehalte van 140 g;
- *demi* „Pont-l'Évêque” heeft een rechthoekig oppervlak met een lengte tussen 105 en 115 mm en breedte tussen 52 en 57 mm, een nettogewicht, aangegeven op de verpakking, tussen 150 en 200 g en een drogestofgehalte van 70 g;
- *petit* „Pont-l'Évêque” heeft een vierkant oppervlak met een lengte tussen 85 en 95 mm, een gewicht, aangegeven op de verpakking, tussen 180 en 250 g en een minimum drogestofgehalte van 85 g.

3.3. Grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)

Vanaf 1 mei 2017 moet ten minste 50 % van de koeien van de bedrijven uit het Normandische ras bestaan.

(⁴) Vervangen door Verordening (EU) nr. 1151/2012.

3.4. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong)*

Om door middel van een specifieke voeding uit het geografische gebied een nauwe band te garanderen tussen het geografische gebied en het product, grazen de melkkoeien ten minste zes maanden per jaar in de wei. Het bedrijf beschikt over ten minste 0,33 ha grasland per melkkoe, waarvan ten minste 0,25 ha bestaat uit grasland dat bereikbaar is vanuit melkstallen, alsmede 2 ha grasland per hectare kuilmaïs dat voor het voederen van de dieren in de veestapel wordt gebruikt.

Ten minste 80 % van het basisveevoer (gerekend in droge stof) bestaat uit ruwvoeder dat op percelen van het eigen bedrijf in het geografische gebied wordt geproduceerd. De hoeveelheid aanvullend voer bedraagt maximaal 1 800 kg per koe per kalenderjaar.

3.5. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

De melkproductie en de vervaardiging en rijping van de kazen vinden plaats in het in punt 4 afgebakende geografische gebied.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken, enz.*

—

3.7. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering*

Elke in de handel gebrachte BOB-kaas „Pont-l'Évêque” moet voorzien zijn van een afzonderlijk etiket met de oorsprongsbenaming die is geschreven in letters van ten minste twee derde van het formaat van de grootste tekens op het etiket, evenals de woorden „Appellation d'Origine Protégée” of „AOP” en het BOB-logo van de Europese Unie.

4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Lijst van kantons en gemeenten in het geografische gebied van productie van de BOB „Pont-l'Évêque”.

In het departement Calvados

De gehele kantons Aunay-sur-Odon, Balleroy, Bayeux, Le Bénv-Bocage, Blangy-le-Château, Cambremer, Caumont-l'Eventé, Condé-sur-Noireau, Dozulé, Honfleur, Isigny-sur-Mer, Lisieux, Livarot, Mézidon-Canon, Orbec, Pont-l'Évêque, Saint-Pierre-sur-Dives, Saint-Sever-Calvados, Thury-Harcourt, Trévières, Trouville-sur-Mer, Vassy en Vire.

Het kanton Cabourg, met uitzondering van de gemeenten Colombelles, Escoville, Hérouvillette en Ranville. Het kanton Falaise-Nord, met uitzondering van de gemeenten Aubigny, Bons-Tassilly, Falaise, Potigny, Saint-Pierre-Canivet, Soulangy, Soumont-Saint-Quentin, Ussy en Villers-Canivet. Het kanton Villers-Bocage, met uitzondering van de gemeenten Le Locheur, Missy en Noyers-Bocage.

De gemeenten Airan, Argences, Barou-en-Auge, Bazenville, la Caine, Canteloup, Cléville, Courcy, Commes, Curcysur-Orne, Goupillières, Grimbosq, Hamars, La Hoguette, Janville, Jort, Longues-sur-Mer, Louvagny, Magny-en-Bessin, Le Manoir, Manvieux, Montigny, Moulton, Les Moutiers-en-Auge, Les Moutiers-en-Cinglais, Norrey-en-Auge, Ouffières, Préaux-Bocage, Port-en-Bessin-Huppain, Ryes, Saint-Vaast-sur-Seulles, Saint-Ouen-du-Mesnil-Oger, Saint-Pair, Saint-Pierre-du-Jonquet, Sainte-Honorine-du-Fay, Saint-Martin-de-sallen, Sommervieu, Tracy-sur-Mer, Troarn, Trois-Monts, Vaux-sur-Aure, Vendeuvre en Vienne-en-Bessin.

In het departement Eure

De gehele kantons Bernay-est, Beuzeville Corneilles en Thiberville.

Het kanton Bernay-Ouest, met uitzondering van de gemeenten Plasnes en Valailles. Het kanton Broglie, met uitzondering van de gemeente Mesnil-Rousset. Het kanton Pont-Audemer, met uitzondering van de gemeenten Colletot en Corneville-sur-Risle. Het kanton Quillebeuf-sur-Seine, met uitzondering van de gemeenten Aizier, Bourneville, Sainte-Croix-sur-Aizier, Tocqueville en Vieux-Port. Het kanton Saint-Georges-du-Vièvre, met uitzondering van de gemeenten Saint-Benoît-des-Ombres, Saint-Christophe-sur-Condé, Saint-Grégoire-du-Vièvre en Saint-Pierre-des-Ifs.

De gemeenten Morsan, Notre-Dame-d'Epine en Saint-Victor-d'Epine.

In het département La Manche

De gehele kantons Barenton, Barneville-Carteret, Brécey, Bréhal, Canisy, Carentan, Cerisy-la-Salle, Coutances, Gavray, La Haye-du-Puits, La Haye-Pesnel, Isigny-le-Buat, Juvigny-le-Tertre, Lessay, Marigny, Montebourg, Montmartin-sur-Mer, Mortain, Percy, Périers, Sourdeval, Saint-Clair-sur-l'Elle, Sainte-Mère-Eglise, Saint-Hilaire-du-Harcouët, Saint-Jean-de-Daye, Saint-Lô, Saint-Lô-Est, Saint-Lô-Ouest, Saint-Malo-de-la-Lande, Saint-Ovin, Saint-Pois, Saint-Sauveur-Lendelin, Saint-Sauveur-le-Vicomte, Le Teilleul, Tessy-sur-Vire, Torigni-sur-Vire, Valognes, Vesly en Villedieu-les-Poêles.

Het kanton Avranches, met uitzondering van de gemeenten Avranches, Marcey-les-Grèves, Saint-Martin-des-Champs, Vains en Le Val-Saint-Père. Het kanton Quettehou, met uitzondering van de gemeente Octeville-l'Avenel.

De gemeenten van Les Chéris, Marcilly en Le Mesnil-Ozenne.

In het département l'Orne

De gehele kantons Athis-de-l'Orne, Briouze, Domfront, La Ferté-Macé, Flers, Flers-Nord, Flers-Sud, Gacé, Juvigny-sous-Andaine, Le Merlerault, Messei, Passais, Putanges-Pont-Ecrepin, Sées, Tinchebray en Vimoutiers.

Het kanton Carrouges, met uitzondering van de gemeente Ciral. Het kanton Courtomer, met uitzondering van de gemeenten Bures en Sainte-Scolasse-sur-Sarthe. Het kanton Ecouché, met uitzondering van de gemeenten Goulet en Sentilly. Het kanton Exmes, met uitzondering van de gemeente Silly-en-Gouffern. Het kanton Ferté-Frênel, met uitzondering van de gemeenten Couvains, Gauville, Glos-la-Ferrière, Marnefer en Saint-Nicolas-de-Sommaire. Het kanton Mortrée, met uitzondering van de gemeenten Boissei-la-Lande, Marcei, Médavy, Saint-Christophe-le-Jajolet en Saint-Loyer-des-Champs.

De gemeenten Boitron, Bursard, Chambois, Coudehard, Ecorches, Essay, Louvières-en-Auge, Mont-Ormel, Montreuil-la-Cambe, Neauphe-sur-Dive, Nécly, Saint-Gervais-des-Sablons, Saint-Lambert-sur-Dives en Trun.

5. Verband met het geografische gebied

5.1. Specificiteit van het geografische gebied

Het geografische gebied van „Pont-l'Évêque” strekt zich uit over het grondgebied van de drie departementen van Basse-Normandie (Calvados, Manche en Orne) evenals over de westelijke strook van het departement Eure. Dit gebied heeft een gematigd zeeklimaat met overvloedige neerslag (> 700 mm), gelijkmatig verdeeld over het hele jaar. Het landschap bestaat uit zacht glooiende weiden waarin velden omsloten door heggen overheersen, en een dicht netwerk van waterlopen en moerassen. Grasland, dat historisch een groot deel van de landbouwgrond van het geografische gebied besloeg, vertegenwoordigt nog steeds meer dan de helft van het gebied.

Deze regio met een lange traditie van veehouderij is de bakermat van het Normandische ras dat altijd in het geografische gebied aanwezig is geweest, hoewel het ook concurrentie van het productievere Prim'Holstein-ras ondervindt. Er bestaat een uitgesproken wens om de aantallen in stand te houden en te vergroten. Tegenwoordig wordt ook het voedsysteem van de melkkoeien gekenmerkt door de overheersing van gras in het voer van de dieren en de consumptie van dit gras door begrazing gedurende ten minste zes maanden van het jaar. Daarom is voor de bedrijven een minimumoppervlakte grasland per melkkoe vastgesteld. Het doorslaggevend belang van gras, met name ten opzichte van maïs, blijkt uit het feit dat het areaal gras waarover de bedrijven beschikken om hun veestapel te voederen tweemaal zo groot is als hun maisareaal.

Deze eeuwenoude tradities op het gebied van begrazing en melkproductie, die nog steeds bestaan, hebben geleid tot de ontwikkeling van erkende knowhow op het gebied van het vervaardigen van zachte kaas. Deze oude vaardigheden zijn in leven gehouden door een methode van kaasproductie waarbij wrongelbakken van een beperkte omvang en uitsluitend stremsel van dierlijke oorsprong worden gebruikt, en waarbij de wrongel in kleine tot middelgrote stukken wordt gesneden.

Deze kaas, die na een relatief korte rijpingstijd wordt geconsumeerd, had zijn faam al in 1622 verworven: Hélié le Cordier, een schrijver uit Normandië, schreef een gedicht in 16 canto's ter ere van „Pont-l'Évêque”. Het bevat de volgende bekende zin: „*Tout le monde également l'aime car il est fait avec tant d'art que, jeune ou vieux, il n'est que crème.*” Geleidelijk aan, in een poging om „Pont-l'Évêque” van andere kaas te onderscheiden, kreeg de kaas zijn vierkante vorm toen aan het begin van de 18e eeuw houten vormen in gebruik kwamen.

5.2. Specificiteit van het product

„Pont-l'Évêque” is een zachte kaas van koemelk die, sinds de invoering van houten vormen in de 18e eeuw, een vierkante of rechthoekige vorm met scherpe randen en hoeken heeft. De witachtige tot roodachtige korst omsluit een soepele, niet-klevende kaas met een kleur die varieert van ivoor tot strogeel. De kaas heeft een lichte smaak met melkachtige, plantachtige en soms licht gerookte toetsen.

5.3. *Causaal verband tussen het geografische gebied en de kwaliteit of de kenmerken van het product (voor een BOB) dan wel een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk van het product (voor een BGA)*

De regen en milde klimatologische omstandigheden van het geografische gebied zorgen voor een aanzienlijke grasproductie gedurende het hele jaar. Dit maakt het dan weer mogelijk om melk te produceren van dieren die voornamelijk met gras zijn gevoed. De melk, die afkomstig is van koeien die een lange periode kunnen grazen, is zeer geschikt voor kaasproductie. Deze specificiteit wordt verder versterkt door de aanwezigheid van dieren van het Normandische ras.

Naast deze deskundigheid op het gebied van begrazing en melkproductie, zijn vaardigheden op het gebied van kaasproductie ontwikkeld die cruciaal zijn geweest voor de faam die „Pont-l'Évêque” van oudsher heeft opgebouwd. De vaardigheden die voor het maken van kaas worden gebruikt, zijn afhankelijk van „zachte kaas”-technieken waarbij de rijpingstijd betrekkelijk kort is. Deze technieken zijn bijzonder goed aangepast aan het ontbreken van klimatologische en topografische beperkingen die het nodig maakten om de melk gedurende zeer lange tijd in de vorm van kaas te verduurzamen. Het resultaat is een zachte en smakelijke kaas waarvan de uitstekende kwaliteit al eeuwenlang is erkend.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(artikel 5, lid 7, van Verordening (EG) nr. 510/2006 ⁽⁵⁾)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCPontl-eveque.pdf>

⁽⁵⁾ Zie voetnoot 4.

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL